



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del localizador DECinfo y en estas ubicaciones:

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231151/>

Biblioteca Pública de Manhattan - Inwood

4790 Broadway
New York, NY 10034
(212) 942-2445
inwood@nypl.org

Junta Comunitaria 12 de Manhattan

530 West 166th Street, 6A
New York, NY 10032 (212)
568-8500
cb12m@cb.nyc.gov

Con quién ponerse en contacto

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse a la siguiente dirección:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Madeleine Babick, Gestora de proyectos
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-4992
madeleine.babick@dec.ny.gov

Cuestiones de salud relacionadas con el proyecto

Sarita Wagh
NYSDOH
Bureau of Env. Exposure Investigation
Empire State Plaza
Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-7817
beei@health.ny.gov

Para más información sobre el Programa de limpieza de terrenos baldíos de Nueva York, visite

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

FICHA TÉCNICA

Brownfield Cleanup Program

401 West 207th Street
Sitio de Reurbanización
401 West 207th Street
New York, NY 10034

Octubre 2024

N.º SITIO C231151
NYSDEC REGIÓN 2

El NYSDEC certifica que se han cumplido los requisitos de limpieza en un terreno baldío

El Departamento de Conservación del Medio Ambiente del Estado de Nueva York (NYSDEC) ha determinado que se han cumplido los requisitos de limpieza para abordar la contaminación relacionada con el emplazamiento de reurbanización 401 West 207th Street (“emplazamiento”) situado en 401 West 207th Street, Manhattan, NY, 10034, en virtud del Programa de limpieza de zonas industriales abandonadas (BCP) del Estado de Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del emplazamiento.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por 401 W 207th Realty LLC, 3761 207th Street Realty LLC y 3761 10th Avenue Realty Corp. (colectiva e individualmente, “solicitante”) con la supervisión del Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC). El NYSDEC ha aprobado un informe final de ingeniería (FER) y ha expedido un certificado de finalización (COC) para el emplazamiento.

- Acceda al FER, al Aviso de COC y a otros documentos del proyecto en línea a través del localizador DECinfo: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C231151/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados a la izquierda en “Dónde encontrar información”.

Finalización del proyecto: Se han completado las siguientes actividades para alcanzar los objetivos de la acción correctora:

- Excavación y eliminación fuera del emplazamiento de aproximadamente 20.600 yardas cúbicas de suelo que superan los objetivos de limpieza del suelo (SCO) de uso no restringido hasta 28 pies por debajo del nivel del suelo;
- Instalación de muro de apoyo y sistemas de desagüe para facilitar la excavación del suelo y el tratamiento del agua acumulada antes de su vertido a un alcantarillado urbano aprobado por el NYSDEC;
- Recogida de muestras de suelo post-remediación para confirmar la eliminación de todo el material de relleno contaminado y para confirmar la consecución de una limpieza de Vía 1;
- Retirada y desmantelamiento de dos tanques de almacenamiento subterráneo y sus accesorios;
- Una evaluación del potencial de intrusión de vapor del suelo en el nuevo edificio, que determinó que la intrusión de vapor no es un problema en este emplazamiento.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE ZONAS INDUSTRIALES ABANDONADAS

Informe final de ingeniería aprobado: NYSDEC ha aprobado el FER, que:

- 1) Describe las actividades de limpieza realizadas.
- 2) Certifica que se han cumplido los requisitos de limpieza del emplazamiento.
- 3) No se han establecido controles institucionales o de ingeniería en este emplazamiento.

Próximos pasos: Con la recepción de un COC, el solicitante puede reurbanizar el emplazamiento. Además, el solicitante puede optar a créditos fiscales para compensar los costes de las actividades de limpieza y reurbanización del emplazamiento. Un COC puede modificarse o revocarse si, por ejemplo, se incumplen los términos de la orden o del acuerdo con el NYSDEC.

Descripción del lugar: El solar está situado en el 401 West de la calle 207th, en el barrio Inwood de Manhattan, y se identifica como bloque 2189, lote 60 en el mapa fiscal de la ciudad de Nueva York. El solar tiene unos 27.450 pies cuadrados (0,633 acres) y limita al norte con la estación de tren de la Autoridad de Tránsito de la Ciudad de Nueva York de la calle 207th; al sur con la calle West 207th seguida de edificios residenciales y comerciales de uso mixto de 16 y 13 plantas (BCP Site Nos. C231147 y C231144); al este por la 9th Avenue seguida de un solar en construcción para un edificio residencial de 30 plantas (solar BCP n.º C231102); y al oeste por el patio del ferrocarril seguido de la 10th Avenue y las vías de metro en superficie para el tren 1.

El programa de rehabilitación logró una limpieza de tipo 1 que permite el uso sin restricciones del emplazamiento. El plan de reurbanización propuesto incluye un edificio de 17 plantas de uso mixto comercial/residencial.

En la base de datos de rehabilitación de emplazamientos medioambientales del NYSDEC (introduciendo el ID del emplazamiento, C231151) se ofrecen más detalles sobre el emplazamiento,

incluidos resúmenes de las evaluaciones medioambientales y sanitarias:

<https://extapps.dec.ny.gov/cfm/extapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Programa de limpieza de terrenos baldíos: El Programa de limpieza de terrenos baldíos (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como “brownfields” para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden incluir actividades recreativas, viviendas, negocios u otros usos. Un terreno baldío es cualquier bien inmueble en el que un contaminante esté presente a niveles que superen los objetivos de limpieza del suelo u otras normas, criterios u orientaciones sanitarias o medioambientales adoptadas por la NYSDEC que sean aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa aplicable.

Para más información sobre la BCP, visite

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos, y/o a que la coloque en un lugar visible de su edificio para que los demás puedan verla.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: No la tenga en cuenta si ya se ha inscrito y ha recibido esta hoja informativa por vía electrónica.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a los documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de lugares concretos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE ZONAS INDUSTRIALES ABANDONADAS

Ubicación





Translation Available. Don't see your language? Ask!

English	To have this document translated into a language you can understand, contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Si necesita la traducción de este documento a un idioma que pueda entender, comuníquese con la persona indicada abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需將此文件翻譯成您能理解的語言版本，請聯絡下方人員。本次翻譯不收取費用。
Русский Russian	Чтобы получить перевод этого документа на понятный вам язык, свяжитесь с представителем, данные которого указаны ниже. Плата за эту услугу не взимается.
אידיש Yiddish	צו האבן די דאקומענט איבערגעטייטשט אין א שפראך וואס איר קענט פארשטיין, פארבינדט זיך מיט די פערזאן אונטן. די איבערטייטשונג איז פריי פון אפצאל.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনি বুঝতে পারেন এমন একটি ভাষায় অনুবাদ করতে, নিম্নলিখিত ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন চার্জ দিতে হবে না।
한국어 Korean	이 언어를 본인이 이해할 수 있는 언어로 받아보려면 아래 담당자에게 문의하십시오. 번역료는 없습니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou yo ka tradwi dokiman sa nan yon lang ou ka konprann, kontakte moun ki anba a. Ou p'ap peye anyen pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per ottenere la traduzione di questo documento in un'altra lingua, contatti la persona indicata qui di seguito. La traduzione è gratuita.
العربية Arabic	لترجمة هذا المستند إلى لغة يمكنك فهمها، تواصل مع الشخص أدناه. لا يتم تطبيق رسوم مقابل الترجمة.
Język Polski Polish	Aby uzyskać tłumaczenie tego dokumentu na język, który jest dla Ciebie zrozumiały, skontaktuj się z poniższą osobą. Za tłumaczenie nie jest pobierana żadna opłata.

Contact: Madeleine Babick, (718) 482-4992, madeleine.babick@dec.ny.gov